



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

Katowice, dnia 22 listopada 2013 r.

Poz. 6869

UCHWAŁA NR XXX/291/13 RADY GMINY ZEBRZYDOWICE

z dnia 14 listopada 2013 r.

w sprawie zmiany budżetu na 2013 rok

Na podstawie art.18 ust.2 pkt 4, art.40 ust.1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tj. Dz. U. 2013 r. poz. 594 z późn. zm.) i art.211, art.212 i art.237 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (tj. Dz. U. 2013 r. poz. 885 z późn. zm.), **Rada Gminy Zebrzydowice uchwala, co następuje:**

§ 1. Zmniejszyć dochody budżetu gminy na 2013 rok	o kwotę	1 097 024,00 zł
Zmniejszyć wydatki budżetu gminy na 2013 rok	o kwotę	1 097 024,00 zł

Zmian dokonać zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały.

1. Dochody po zmianie wynoszą	40 672 304,80 zł
w tym: 1) dochody bieżące	33 097 083,59 zł
2) dochody majątkowe	7 575 221,21 zł
2. Wydatki po zmianie wynoszą	39 531 340,87 zł
w tym: 1) wydatki bieżące	29 385 732,58 zł
2) wydatki majątkowe	10 145 608,29 zł
3. Nadwyżka budżetu po zmianie wynosi	1 140 963,93 zł
i zostaje przeznaczona na spłatę pożyczek	
4. Przychody po zmianie wynoszą	4 908 857,34 zł
w tym: a) z kredytu zaciąganego w banku krajowym	1 500 000,00 zł
b) z pożyczek z WFOŚ i GW	2 079 093,00 zł
c) z wolnych środków, jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu wynikającej z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych	1 329 764,34 zł

5. Rozchody po zmianie wynoszą	6 049 821,27 zł
w tym: a) spłat kredytów zaciągniętych w bankach krajowych	1 970 000,00 zł
b) spłat pożyczek zaciągniętych w WFOŚ i GW	55 960,00 zł
c) spłat pożyczek zaciągniętych w BGK na wyprzedzające finansowanie	3 821 361,27 zł
d) spłaty pożyczki zaciągniętej w EFRWP	187 500,00 zł
e) z tytułu udzielenia pożyczek	15 000,00 zł

§ 2. Zmienić następujące załączniki do Uchwały Nr XXIII/218/12 Rady Gminy Zebrzydowice z dnia 28 grudnia 2012r. w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Zebrzydowice na rok 2013:

1. Załącznik nr 3 - Przychody i dochody oraz rozchody i wydatki budżetu gminy na 2013 r., który otrzymuje brzmienie jak w załączniku nr 2 do niniejszej uchwały.

2. Załącznik nr 9 - Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu, który otrzymuje brzmienie jak w załączniku nr 3 do niniejszej uchwały.

3. Załącznik nr 10 - Wydatki majątkowe, który otrzymuje brzmienie jak w załączniku nr 4 do niniejszej uchwały.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Zebrzydowice.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodniczący Rady Gminy
Zebrzydowice

mgr Kazimierz Grygierek

Załącznik Nr 1
do Uchwały Rady Gminy
Nr XXX/291/2013
z dnia 14 listopada 2013 r

Zmiana dochodów

Dział	Rozdział	Treść	Zmniejszenie dochodów	Zwiększenie dochodów
010		Rolnictwo i łowiectwo	125 600,00	
		Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł - wpłaty od mieszkańców za przyłącza wodoci. i kanaliz. <i>Dochody majątkowe</i>	125 600,00	
630		Turystyka	441 300,00	
		Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt. 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich ("Projekt Kluczowy-Stworzenie ośrodka sportów wodnych wokół stawu Młyńszczok") <i>Dochody majątkowe</i>	441 300,00	
700		Gospodarka mieszkaniowa	500 000,00	
		Wpłaty z tytułu odpłatnego nabycia prawa własności oraz prawa użytkowania wieczystego nieruchomości sprzedaż majątku <i>Dochody majątkowe</i>	500 000,00	
801		Oświata i wychowanie	89 424,00	1 300,00
		Wpływy z usług - opłaty za przedszkole-środki własne <i>Dochody bieżące</i>	89 424,00	
		Wpływy z różnych dochodów - darowizna celowa od NWR KARBONIA dla Przedszkola <i>Dochody bieżące</i>		1 300,00
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska		58 000,00
		Wpływy z różnych dochodów - rekompensata z tytułu prowadzenia eksploatacji węgla przez Kopalnię ČSM Stonawa w granicznej, górniczej strefie ochronnej na podst. zawartego porozumienia na lata 2010-2015 zatwierdzonego Uchwałą RG Zebrzydowice. <i>Dochody bieżące</i>		58 000,00
Razem:			1 156 324,00	59 300,00
Ogółem saldo zmiany dochodów:			1 097 024,00	

Zmiana wydatków

Dział	Rozdział	Treść	Zmniejszenie wydatków	Zwiększenie wydatków
010		Rolnictwo i łowiectwo	642 900,00	
	01010	Infrastruktura wodociągowa i sanitacyjna wsi	642 900,00	
		inwestycje i zakupy inwestycyjne na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych	182 800,00	
		inwestycje i zakupy inwestycyjne (z wyłączeniem inwestycji i zakupów inwestycyjnych na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych)	460 100,00	
630		Turystyka	366 000,00	
	63095	Pozostała działalność	366 000,00	
		inwestycje i zakupy inwestycyjne na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych	366 000,00	
801		Oświata i wychowanie	89 424,00	1 300,00
	80104	Przedszkola	89 424,00	1 300,00
		wydatki bieżące jednostek budżetowych związane z realizacją ich statutowych zadań	35 323,00	1 300,00
		wynagrodzenia i składki od nich naliczane	54 101,00	
Razem:			1 098 324,00	1 300,00
Ogółem saldo zmiany wydatków:			1 097 024,00	

Załącznik Nr 2
do Uchwały Rady Gminy
Nr XXX/291/2013
z dnia 14 listopada 2013 r

Przychody i dochody oraz rozchody i wydatki budżetu gminy na 2013r.

I.p.	Treść	Klasyfikacja §	Kwota w zł
Przychody i dochody budżetu			
1.	Kredyty zaciągnięte w bankach krajowych	952	1 500 000,00
2.	Pożyczki z WFOŚ i GW	952	2 079 093,00
3.	Wolne środki pieniężne wynikające z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych	950	1 329 764,34
4.	Zwrot udzielonej pożyczki	951	0,00
5.	Razem przychody		4 908 857,34
6.	Dochody budżetu		40 672 304,80
	Razem przychody i dochody		45 581 162,14
Rozchody i wydatki budżetu			
1.	Splata kredytów	992	1 970 000,00
2.	Splata pożyczek Z WFOŚ i GW	992	55 960,00
3.	Splata pożyczki zaciągniętej z EFRWP	992	187 500,00
4.	Splata pożyczek na wyprzedzające finansowanie	963	3 821 361,27
5.	Udzielone pożyczki	991	15 000,00
6.	Razem rozchody		6 049 821,27
7.	Wydatki budżetu		39 531 340,87
	Razem rozchody i wydatki		45 581 162,14

Załącznik Nr 3
do Uchwały Rady Gminy
Nr XXX/291/2013
z dnia 14 listopada 2013 r

**Zestawienie planowanych kwot dotacji
udzielanych z budżetu**

Lp.	Dział	Rozdz.	§	Nazwa zadania	Kwota dotacji		
					podmiot.	przedmiot.	celowa
I. Jednostki sektora finansów publicznych					1 057 508,00		3 596 950,00
1.	921	92109	2480	Samorządowa instytucja kultury- GOK	826 033,00		
2.	921	92116	2480	Samorządowa instytucja kultury – Biblioteka (GBP)	231 475,00		
3.	010	01010	6210	Dotacja dla samorządowego zakładu budżetowego GZWIK na finansowanie zadania w zakresie gospodarki wodno- ściekowej – <i>zad.pn. "Budowa SUW w Kończycach Małych wraz z odciniem sieci tranzytowej modernizacją urządzeń związanych z dostawą wody pitnej"</i>			1 998 000,00
4.	010	01010	6210	Dotacja dla samorządowego zakładu budżetowego GZWIK na finansowanie zadania w zakresie gospodarki wodno- ściekowej – <i>zad.pn. "Budowa sieci wodociągowej w Kończycach Małych przy ul. Korczaka i Spółdzielczej oraz w Markłowicach Górnych przy ul. Lipowej"</i>			260 440,00
5.	010	01010	6217 6219	Dotacja dla samorządowego zakładu budżetowego GZWIK na finansowanie zadania w zakresie gospodarki wodno- ściekowej – <i>zad.pn. "Budowa kanalizacji sanitarnej przy ul. Jutrzenki w Zebrzydowicach(rejon ul.Promiennej)"</i>			117 222,00
6.	010	01010	6210	Dotacja dla samorządowego zakładu budżetowego GZWIK na finansowanie zadania w zakresie gospodarki wodno- ściekowej – <i>zad.pn. "Budowa kanalizacji sanitarnej w Zebrzydowicach przy....., ul. Jutrzenki (odcinek od ul.Kochanowskiego)"</i>			135 116,00
7.	010	01010	6210	Dotacja dla samorządowego zakładu budżetowego GZWIK na finansowanie zadania w zakresie gospodarki wodno- ściekowej – <i>zad.pn. "Budowa kanalizacji sanitarnej przy ul.Adameckiego w Markłowicach Górnych"</i>			55 900,00
8.	010	01010	6210	Dotacja dla samorządowego zakładu budżetowego GZWIK na finansowanie zadania w zakresie gospodarki wodno- ściekowej – <i>zad.pn. "Projekty rozbudowy sieci wodociągowej w gminie Zebrzydowice"</i>			75 000,00
9.	600	60004	2710	Dotacja celowa na pomoc finansową dla Woj.Śl - Organizacja oraz zarządzanie publicznym transportem zbiorowym na linii komunik.120 dla relacji Jastrzębie Z-Zebrzydowice realizowanej przez MZK Jastrzębie Z.			112 000,00
10.	600	60014	6300	Dotacja celowa na pomoc finansową dla Powiatu Cieszyńskiego na wykonanie zad. inwest. "Budowa chodnika przy drodze powiatowej nr 2624 S - ul. Sobieskiego w Kaczycach"			760 000,00

11	750	75095	2319	Dotacja celowa dla Miasta Bielsko-Biała na realizację na podstawie porozumienia zadania bieżącego pn. "Program Rozwoju Subregionu Południowego Województwa Śl/Pian Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych celem wzmocnienia współpracy między JST koniecznych do realizacji wspólnych działań na obszarze funkcjonalnym" w ramach POPT współfinansowanego z EFRR			1 030,00
12	754	75411	3000	Wpłata na Fundusz Wsparcia PSP - udzielenie pomocy finansowej na realiz.zad. pn."Modernizacja systemu łączności radiowej Państwowej i Ochotniczej Straży Pożarnej na terenie Powiatu Cieszyńskiego"			1 200,00
13	801	80104	2900	Dotacja dla niepublicznych Przedszkoli			44 300,00
14	801	80101	2900	Dotacja dla szkoły – nauka religii			183,51
15	801	80110	2900	Dotacja dla szkoły – nauka religii			608,49
16	851	85158	2710	Dotacja dla gminy Bielsko- Biała – porozumienie w zakresie przeciwdziałania alkoholizmowi w odniesieniu do osób z terenu gminy Zebrzydowice			3 980,00
17	852	85205	2710	Dotacja celowa na pomoc finansową dla Powiatu Cieszyńskiego na realizację zad.pn "Prowadzenie powiatowego ośrodka wsparcia dla osób dotkniętych przemocą"			11 220,00
18	851	85154	3000	Dotatkowe patrole policyjne w celu przeciwdziałania zagrożeniom porządku publicznego			12 000,00
19	853	85311	2710	Dotacja celowa na pomoc finansową-porozumienie z Miastem Jastrzębie Zdr w zakresie udzielenia pomocy finansowej na utrzymanie Domu Nauki i Rehabilitacji dla Dzieci Niepełnosprawnych.			8 750,00
II. Jednostki spoza sektora finansów publicznych							294 532,29
1.	600	60053	6239	Dotacja celowa dla Stowarzyszenia Samorządowego Ziemi Cieszyńskiej na dofinansowanie kosztów zad.pn " Budowa sieci szerokopasmowego internetu na terenie gmin powiatu cieszyńskiego"			21 032,29
2.	801	80113	2360	Dowóz dzieci niepełnosprawnych do Ośrodka Rehabilitacyjno – Edukacyjno – Wychowawczego			41 000,00
3.	851	85154	2360	Realizacja zadań w zakresie lokalnych imprez sportowych i rozrywkowych dla dzieci i młodzieży			7 500,00
4.	900	90003	2830	Realizacja zadania w zakresie ochrony środowiska - dotacje dla mieszkańców Gminy Zebrzydowice na dofinansowanie kosztów budowy oczyszczalni przydomowych			105 000,00
5.	900	90095	2830	Realizacja zadań w zakresie ochrony środowiska - dotacja na pomoc finansową dla Gminej Spółki Wodnej Zebrzydowice			10 000,00
6	926	92695	2820	Realizacja zadań w zakresie kultury fizycznej i sportu wśród dzieci i młodzieży – sport kwalifikowany			110 000,00
Razem:					1 057 508,00		3 891 482,29

Załącznik Nr 4
do Uchwały Rady Gminy
Nr XXX/291/2013
z dnia 14 listopada 2013 r

Wydatki majątkowe budżetu Gminy na 2013 r.

		Nazwa zadania	
Dział	Rozdział	Wydatki na finansowanie inwestycji	Kwota zł
010		ROLNICTWO i ŁOWIECTWO	3 012 778,00
	01010	Infrastruktura wodociągowa i sanitacyjna wsi	3 012 778,00
		Dotacja dla samorządowego zakładu budżetowego GZWIK na finansowanie zadania w zakresie gospodarki wodno-ściekowej – zad.pn. "Budowa SUW w Kończycach Małych wraz z odciniem sieci tranzytowej modernizacją urządzeń związanych z dostawą wody pitnej" (dofinansowanie-pożyczka z WFOŚiGW, umorzenia pożyczek z WFOŚiGW)	1 998 000,00
		Dotacja dla samorządowego zakładu budżetowego GZWIK na finansowanie zadania w zakresie gospodarki wodno-ściekowej – zad.pn. "Budowa sieci wodociągowej w Kończycach Małych przy ul.Korczała i Spółdzielczej oraz w Markłowicach Górnych przy ul. Lipowej"	260 440,00
		Dotacja dla samorządowego zakładu budżetowego GZWIK na finansowanie zadania w zakresie gospodarki wodno-ściekowej – zad.pn. "Budowa kanalizacji sanitarnej przy ul. Jutrzenki w Zebrzydowicach (rejon ul. Promiennej)- dofinansowanie-PROW	117 222,00
		Dotacja dla samorządowego zakładu budżetowego GZWIK na finansowanie zadania w zakresie gospodarki wodno-ściekowej – zad.pn. "Budowa kanalizacji sanitarnej w Zebrzydowicach przy....., ul. Jutrzenki (odcinek od ulicy Kochanowskiego)	135 116,00
		Dotacja dla samorządowego zakładu budżetowego GZWIK na finansowanie zadania w zakresie gospodarki wodno-ściekowej – zad.pn. "Budowa kanalizacji sanitarnej przy ul. Adameckiego w Markłowicach Górnych)	55 900,00
		Dotacja dla samorządowego zakładu budżetowego GZWIK na finansowanie zadania w zakresie gospodarki wodno-ściekowej – zad.pn. "Projekty rozbudowy sieci wodociągowej w gminie Zebrzydowice"	75 000,00
		Remont linii brzegowej stawu Młyńszczok w Zebrzydowicach (dofinans. PO "Ryby-LGR Żabi Kraj", umorzenie pożyczki z WFOŚ i GW)	207 100,00
		Budowa umocnienia linii brzegowej stawu Młyńszczok w Zebrzydowicach - etap II (dofinans. PO "Ryby-LGR Żabi Kraj", umorzenie pożyczki z WFOŚ i GW)	154 000,00
		Inwentaryzacje, obsługa geodezyjna,inne	10 000,00

600		TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	2 403 061,29
	60014	Drogi publiczne powiatowe	1 520 000,00
		Dotacja celowa na pomoc finansową dla powiatu cieszyńskiego na wykonanie zad. inwest. "Budowa chodnika przy drodze powiatowej nr 2624 S - ul. Sobieskiego w Kaczycach"	760 000,00
		Budowa chodnika przy drodze powiatowej nr 2624 S - ul. Sobieskiego w Kaczycach	760 000,00
	60016	Drogi publiczne gminne	862 029,00
		Modernizacja infrastruktury komunalnej polegającej na remoncie zatok autobusowych wraz z wymianą wiat przystankowych na terenie Gminy Zebrzydowice(dofinansowanie - PO "Ryby-LGR "Żabi Kraj")	742 029,00
		Modernizacja drogi dojazdowej do gruntów rolnych - Tuwima boczna w Kaczycach	120 000,00
	60053	Infrastruktura telekomunikacyjna	21 032,29
		Dotacja celowa dla Stowarzyszenia Samorządowego Ziemi Cieszyńskiej na dofinansowanie kosztów zad.pn " Budowa sieci szerokopasmowego internetu na terenie gmin powiatu cieszyńskiego"	21 032,29
630		TURYSTYKA	2 668 269,00
	63095	Pozostała działalność	2 668 269,00
		Projekt Kluczowy – Stworzenie ośrodka sportów wodnych wokół stawu Młynszczok w Zebrzydowicach i zagospodarowanie terenu przy Zamku w Kończycach M na potrzeby turystyki weekendowej (dofinans. RPO-WS)	1 390 813,07
		Zwrot dotacji - Stworzenie ośrodka sportów wodnych wokół stawu Młynszczok w Zebrzydowicach i zagospodarowanie terenu przy Zamku w Kończycach M na potrzeby turystyki weekendowej	69 309,93
		Aktywnie w stronę turystyki pogranicza (EWT -PL/SK)	1 113 000,00
		Współpraca młodych ludzi nie zna granic (dofinansowanie EWT CZ/PL)	12 246,00
		Wyposażenie obiektów sportowo - rekreacyjno - kulturalnych w sołectwie Kończyce M (dofinans. - PROW -LGD"CK")	62 900,00
		Rewitalizacja terenu rekreacyjnego w centrum Zebrzydowic - urządzenie placu zabaw (dofinans. - PO "Eryby - LGR Żabi Kraj")	10 000,00
		Inwentaryzacje, opinie, obsługa geodezyjna	10 000,00
700		GOSPODARKA MIESZKANIOWA	71 000,00
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	71 000,00
		Przejmowanie gruntów do mienia komunalnego	71 000,00
750		ADMINISTRACJA PUBLICZNA	880 000,00
	75023	Urzędy gmin	880 000,00
		Przystosowanie budynku Urzędu Gminy dla potrzeb osób niepełnosprawnych - dobudowa klatki schodowej z windą	780 000,00
		Zakup sprzętu komputerowego, oprogramowania specjalistycznego	25 000,00
		Zakupy inwestycyjne, w tym – nowy serwer	75 000,00

754		BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA	480 000,00
	75412	Ochotnicze Straże pożarne	480 000,00
		Stworzenie zaplecza świetlicy wiejskiej w remizie OSP w Zebrzydowicach (dofinansowanie z PROW-LGD "CK")	480 000,00
758		RÓŻNE ROZLICZENIA	26 000,00
	75818	Rezerwy ogólne i celowe	26 000,00
		Rezerwa celowa na inwestycje i zakupy inwestycyjne - zakupy inwestycyjne - chodnik przy ul.Sobieskiego - porozumienie z powiatem	26 000,00 0,00
801		OŚWIATA I WYCHOWANIE	594 500,00
	80101	Szkoły podstawowe	16 500,00
		Rewitalizacja budynku „Starej szkoły” w Zebrzydowicach przy ul. Orzeszkowej 73 na potrzeby Centrum Aktywności Lokalnej oraz cele edukacyjne	3 000,00
		Monitoring wizyjny wokół Szkoły Podstawowej w Konczycach Małych i Kaczycach	13 500,00
	80104	Przedszkola	574 000,00
		Przebudowa dachu budynku i remont instalacji wod-kan. w Przedszkolu w Kaczycach	574 000,00
	80148	Stołówki szkolne i przedszkolne	4 000,00
		Zakupy inwestycyjne - zakup patelni do stołówki w Przedszkolu	4 000,00
926		Kultura fizyczna	10 000,00
	92601	Obiekty sportowe	10 000,00
		Remont ogólnodostępnego boiska sportowego wraz z infrastrukturą towarzyszącą w Kaczycach	10 000,00
RAZEM			10 145 608,29